

# Was die Woche bringt

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Berner Woche**

Band (Jahr): **31 (1941)**

Heft 29

PDF erstellt am: **23.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Was die Woche bringt

## Kursaal

Täglich nachmittags und abends, je nach Witterung, in der Konzerthalle oder im Garten, Unterhaltungskonzerte des grossen Orchesters C. V. Mens.

Allabendlich Dancing, an Sonntagen auch nachmittags; Kapelle Carol Bloom.

Jeden Sonntag vormittags ab 11.00 Uhr: Frühschoppenkonzert der kleinen Kapelle.

Boule-Spiel jeden Tag nachmittags und abends.

Donnerstag den 24. Juli, um 20.30 Uhr, in der Konzerthalle und im Garten „Italienische Musik“, grosses Spezialkonzert des Orchesters C. V. Mens unter Mitwirkung von Carmela Verde, Sopran. Es kommen die schönsten und bekanntesten Werke der grossen italienischen Meister zur Aufführung.

Samstag den 26. Juli, um 20.00 Uhr, im ganzen Kursaal grosse Trachtenhilbi.

## KA-WE-DE

Jeden Tag Hochbetrieb. Besondere Vergünstigungen mit Familienabonnement, Saisonkarten, Halbmonatskarten und Sonderpreise im Abonnement zum Mittag-Baden von 11.30—14 Uhr und zum Abend-Baden von 17—20 Uhr, ausgenommen Samstag und Sonntag.

## Hotel Elite, Biel

Täglich nachmittags und abends sowie Sonntag vormittag: *Orchester-Variété Jo Fagel* mit *Gaby d'Arvel* vom Radio Luxemburg, Paris und Brüssel, und Black, Hellscher, sowie Arno und Joe, Clowneries.

## Unterhaltungskonzerte und Dancings

*Bellevue-Palace*: Nachmittags- und Abendkonzerte des Orchesters Bert Bühler. Dancing.

*Kasino-Restaurant*: Tee- und Abendkonzerte d. Kapelle Ilarraz. Bei schönem Wetter im Garten. Dancing ab 22.30 Uhr.

*Kornhauskeller*: Nachmittags- und Abendkonzerte des Orchesters Radrizani.

*Hotel Simplon*: Nachmittags- und Abendkonzerte des Stimmungsorchesters Rigolo.

*Tea-Room Rosengarten*: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte des Orchesters C. Moser. Samstag, Sonntag und Donnerstag Abend Spezialkonzerte.

*Chikito*: Dancing ab 16 und 21 Uhr. Orchester „The Berry's“.

*Perroquet*: Dancing ab 16 und 20 Uhr. Orchester Edmond Cohanier.

## Gasthof zum Sternen, Worb

Das Schwimmbad ist ideal!

## Jubiläumsausstellungen in Bern

bis 15. September 1941.

*Kunstmuseum*: 450 Jahre Bernische Kunst.

*Kunsthalle*: Das Berner Stadtbild im Wandel der Jahrhunderte.

*Historisches Museum*: Bernische Altertümer

*Schulwarte*: Denkwürdigkeiten Bernischer Vergangenheit.

## Die Jubiläumsplakette „750 Jahre Bern“ noch erhältlich.

Im Publikum ist zum Teil die irrige Meinung vertreten, die Jubiläumsplakette „750 Jahre Bern“, die sehr grossen Anklang gefunden hat, und die jeder Einwohner Berns während diesem Sommer tragen sollte, sei nicht mehr erhältlich. Obschon der Strassenverkauf sich nur über einen Tag erstreckte, wird die Plakette selbstverständlich weiter verkauft. Eine offizielle Verkaufsstelle ist im Offiziellen Verkehrsbureau der Stadt Bern für bronzenne und versilberte Plaketten errichtet. Rein silberne Plaketten sind in den bernischen Goldschmiede- und Bijouteriegeschäften erhältlich.

## Oeffentlicher Dank an die Schweizerbevölkerung!

Mit tiefer Freude dürfen wir feststellen, dass das Resultat der diesjährigen Kartenspende Pro Infirmis kaum hinter dem Ergebnis des letzten Jahres zurückblieb. Wiederum hat ein grosser Teil unseres Volkes die Karten eingelöst und damit ungeachtet vermehrten eigenen Kummers seinen Beitrag geleistet zugunsten der Gebrechlichen. Ein erfreulicher Beweis, dass auch in schwerer Zeit Verständnis und Helferwille gegenüber den schwächeren Mitbürgern lebendig sind. Mit besonderer Freude erfüllt uns die Erfahrung, dass Notzeit nicht allein Härte hervorruft, sondern vielerorts das Mitgefühl und den Helferwillen stärkt. Unser herzlicher Dank gilt darum Allen, die ihren Beitrag bereits geleistet, sowie auch jenen, die ihn im Laufe der nächsten Wochen noch leisten werden.

Der Vorstand d. Schweiz. Vereinigung Pro Infirmis.

4



Mein Glas mit APLO hier, mein volles,  
Den Durst mir lieblich löschen soll es.



Naturreiner Saft frischer Äpfel  
Überall erhältlich, ins Haus durch:  
Steinhölzli A.G., Bern, Tel. 4 54 91

Herrliches Verweilen im

Kursaalgarten Bern

Konzert und Dancing

PPP Radio ist zuverlässig  
BERN - TELEFON 2.15.34

M. Ryf, Leichenbitterin

Gerechtigkeitsgasse 58 - Telephon 32.110

besorgt alles bei Todesfall - Leichentransporte mit Spezialauto

Erscheint jeden Samstag. — Redaktion: Falkenplatz 14. — Verlag und Administration: Paul Haupt, Falkenplatz 14, I. Stock. — Druck: Jordi, Belp. — Einzelnummer: 40 Rappen. — Abonnementspreise: Jährlich Fr. 12.—, halbjährlich Fr. 6.25, vierteljährlich Fr. 3.25. — Abonnenten-Unfallversicherung sehr vorteilhaft. — Inseratenannahme: Falkenplatz 14, I. Stock.